

Rendez-vous avec ...

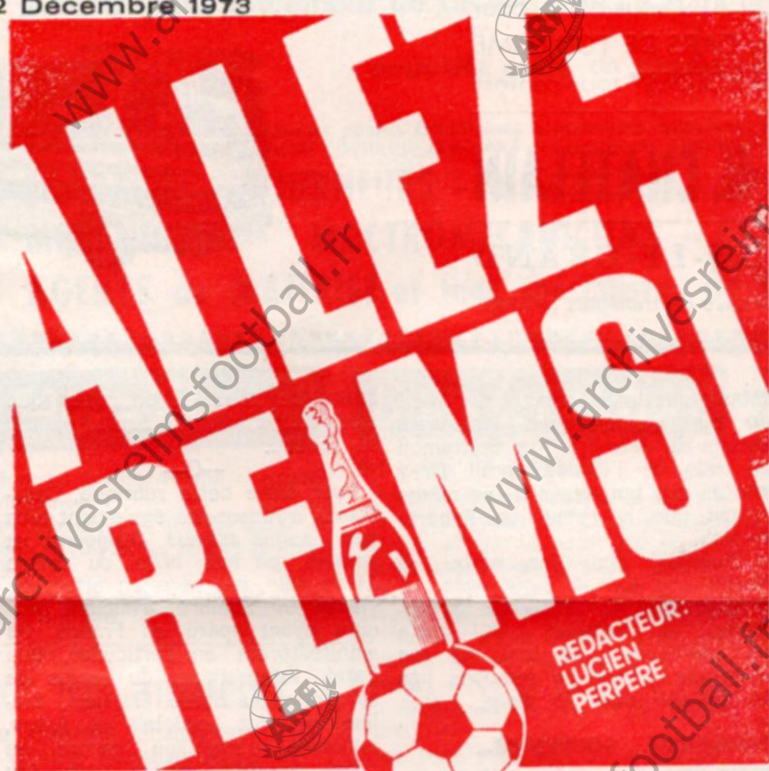
Ignacio PENA

C'est le dernier arrivé au club et, partant, presque logiquement, le premier de notre série de rendez-vous 73-74.

Lui n'a pas d'ascendance française, russe ou italienne. Argentin pure souche, comme on va le lire, il ne maîtrise pas encore notre langue. Comment s'en étonner après quelques semaines seulement passées à Reims. Aussi, pour vous présenter ce petit bonhomme très brun, à la moustache conquérante et aux yeux pleins de vie, avons-nous appelé à la rescousse l'aimable Maryse Lesieur, qui allie à son pied gauche de footballeuse une bonne connaissance du langage d'Outre-Pyrénées.

Sans le truchement de cette Melle Bons Offices, c'était le dialogue de sourds... et la page blanche ! Voici donc Ignacio Pena, tel qu'il s'est raconté... par interprète interprète interposée.

(en page 8)



REDACTEUR:
LUCIEN
PERPÈRE

JOURNAL OFFICIEL DU GROUPEMENT
DES SUPPORTERS DU STADE DE REIMS

Les 'leaders' à portée de 'bonus' pour ce match REIMS - BASTIA

QUATRIÈME du championnat à trois points seulement des leaders Nice et St-Etienne qui jouent respectivement à Nîmes et contre Lens, voilà qui permet de penser que nous sommes à portée de "bonus" pour atteindre le poste de "co-leader" de première division ! Perspective exaltante, même si elle fait peu de cas de la valeur de notre adversaire de ce jour, Bastia.

Encore convient-il de dire que celui-ci ne s'est encore pas beaucoup illustré chez l'adversaire où il ne compte qu'une victoire (à Rennes 2 à 1) et un match nul (à Monaco 3 à 3) avec un passif total de 7 buts à 16 !

Il est certain que les Corses ne s'expriment totalement que chez eux, dans leur stade mascotte de Furiani où ont succombé cette saison Nice, Marseille, Lyon, Sochaux, Angers... et où tous les visiteurs réunis n'ont pu inscrire que deux buts !

Est-ce à dire pour autant que l'équipe entraînée par Pierre Cahuzac est invincible et sans tenue dès qu'elle abandonne ses bases ?

Non, sans doute. On trouve même qu'en dépit des très nombreux mouvements qui ont animé son effectif en début de saison, la formation a pris un certain style,

une unité de manœuvre, un jeu équilibré.

Le mérite en vient en défense, devant le yougoslave Pantelic dont les mérites sont bien connus à la révélation du libéro de charme, l'allemand Heidkamp, pourtant inconnu, secondé par le bouillonnant Orlanducci.

En milieu, le vif argent Lenoir a trouvé dans l'arrivée de Broissart un complément qui apporte sens défensif et autorité. En attaque, le néo-calédonien Zimaco est une autre révélation qui anime avec Kanyan les activités bien connues de Giordani et du talentueux Papi.

Déjà portée au jeu en contre attaques menées en rafales à domicile, c'est encore plus sur ce système de "contres" que s'appuie la méthode bastiaise à l'extérieur.

Reims ne s'y laissera pas prendre. L'équipe de Lucien Leduc vient de réaliser une série de performances qui l'ont portée vers le haut du tableau dans un temps record car les leaders du moment ont connu quelques déboires dans le même temps. Le résultat de Metz doit bien sûr être tenu pour une contre-performance dont les raisons sont bien connues : fatigue, blessures, maladie...

Et puis, une période de repos

vient de s'écouler qui a permis d'apporter des remèdes et de remettre sur pied les indisponibles.

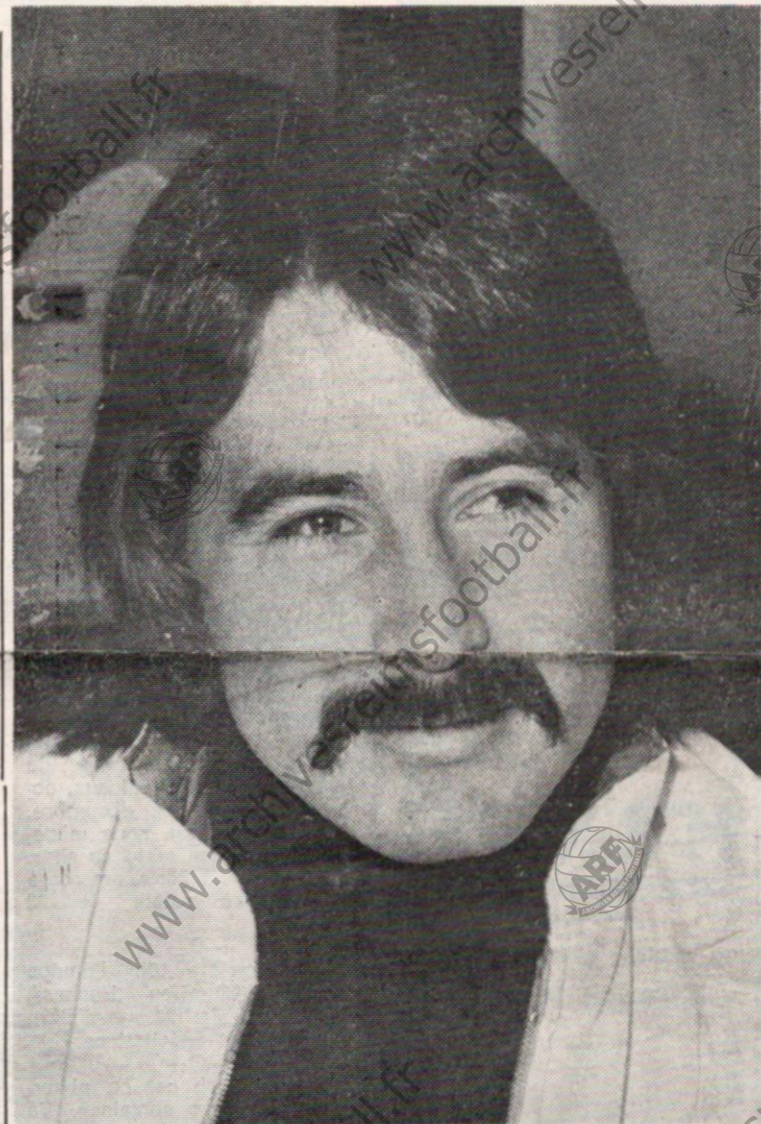
On peut donc espérer que la courbe ascensionnelle va être réamorcée cet après-midi. Notre défense qui a retrouvé équilibre et efficacité avec un Aubour au mieux de sa condition, un milieu de terrain où Simon retrouve son poste, une attaque enfin où Bianchi brûle de se remettre en évidence, épaulé par Pena, l'homme des contres favorables.

Cette formation, dans de bonnes dispositions, devrait nous valoir un assez net succès après s'être procurée de nombreuses occasions de but, surtout si, comme on peut l'espérer, cette trêve de matches a été totalement mise à profit par nos joueurs pour se forger une nouvelle santé et reprendre le cycle de sa marche irrésistible.

LE PRONOSTIC DE LA LOGIQUE

Reims 3

Bastia 1



Ignacio PENA

LE VENT DE LA BALLE

Propos de trêve

Au fur et à mesure que l'actualité déroule le fil du calendrier bâti pour cette saison, nous en découvrons mieux l'extravagance.

Pourtant, nous ne saurions nous plaindre d'y avoir vu ménagée une plage de seize jours, destinée à faire la place à France-Danemark.

Il est possible qu'elle nous ait épargné une période difficile si l'on en juge par l'état de notre effectif avant Metz-Reims...

France-Danemark est déjà entré dans le passé presque lointain tant il est vrai que le rythme sportif brûle vite son présent. Mais nous lui accorderons encore une pensée pour constater combien il a soulevé de controverses diamétralement opposées. Et puis aussi pour constater que dans cette fin d'examen du catalogue de notre effectif potentiel et international, soit près d'une trentaine de joueurs ne figure aucun rémois.

Seul Jodar, sans une malencontreuse indisponibilité eut pu y apparaître, tandis que Simon approche du cercle magique par le biais des « espoirs ».

Devons-nous nous indigner de n'avoir pas eu cette considération alors que nous pensons que notre effectif n'a jamais été aussi riche et que nous ambitionnons pour lui les plus hautes destinées en Championnat et en Coupe de France ?

Ce n'est pas certain.

On a déjà vu des équipes de club atteindre de grandes performances sans pour autant fournir d'éléments à l'équipe nationale et, pour notre part, il suffirait à notre bonheur que le Stade de Reims 1974 s'inscrive dans cette ligne.

Mais la question est ainsi sans réponse. En fait, il y a à cette petite anomalie plusieurs explications dont aucune n'est totalement convaincante.

La mise hors circuit actuelle de Georges Lech, le point de vue du sélectionneur, l'âge de nos éventuels sélectionnés, le mode de recrutement stadiste...

La liste n'est pas close et, de toutes façons, elle propose un sujet de discussion que nous vous laissons le soin d'épuiser

Lucien PERPÈRE CET ARTICLE N'ENGAGE QUE SON AUTEUR

LE MAGASIN
DES
SPORTIFS

HABILLE L'HOMME, LA FEMME ET L'ENFANT
GRANDS MAGASINS

A SAINT-JACQUES

REIMS - 47 et 55 et 63, rue de Vesle - REIMS

AU
CENTRE DE
REIMS

Section "ALLEZ REIMS"

G. Rousselot

**CAFÉ - TABAC
JOURNAUX**

'Le Chiquito'

110, RUE DES ROMAINS
51100 REIMS - T. 47.22.51

La Maison CHATELAIN vous offre, pour
vos excursions, des CARS DE TOURISME
de 20 à 60 pl. "MERCEDES" tout confort

Transports R. CHATELAIN

MOURMELON-LE-GRAND

Tél. 69.10.27 Licence de transport n° 63151



**HOTEL
CRYSTAL**

★ ★ NN

M^{ME} R. KOPA

Directrice

86, Place Drouet-d'Erlon

REIMS

Centre Ville

Confort-Ascenseur

Le calme au fond
d'un jardin

Tél. 47-59-88

**ET CECI
RESTE A
PROUVER**



par A. DURAND

Nous nous embarquons au
jourd'hui pour une série de
quatre matches dominicaux, oc-
cupant le mois de décembre.
Les trois premiers nous mène-
ront à la fin des matches aller.
Le quatrième, à Paris, amorcera
les matches retour, le 23
décembre.

Notre arrière de l'équipe
réserve, Christian Hochar, s'est
marié le 24 novembre. Nos
vœux et félicitations.

Georges Lech est en obser-
vation pour six semaines. Sa
blessure à la hanche est cause
de cette nouvelle indisponibilité
qui nous prive d'un élément
de grande valeur.

Les corses sont tout fiers
d'avoir enfin un international.
Celui-ci s'appelle Papi. Il a joué
le récent France-Danemark et
nous le verrons jouer cet après-
midi.

La moyenne des affluences à
Delaune cette saison en cham-
pionnat atteint 16.011 specta-
teurs. Record à ce stade de
la saison.

Seuls Paris (20.441), Lens
(19.608) et Strasbourg (16.804)
ont fait mieux...

LA CONCLUSION DU GRAND JULES

Reims-Lens était-il un match
exceptionnel comme le prétendait
Henri Germain, captivé par l'am-
biance et dans l'euphorie du
bonus ?

En tous cas, les lensois avaient
fait l'unanimité par leur bonne
production et leur sportivité.

Après le match, Jules Vandooren
était arrivé au vestiaire sur les
talons de ses joueurs et il leur
avait seulement dit ceci... : "Vous
savez, je viens de passer près du
vestiaire de Reims et j'ai entendu
un triple Hurrah ! comme on fait
quand on croit qu'on a fait un
exploit.

Vous savez, ils sont heureux et
fiers d'avoir battu l'équipe de
Lens !

Alors, ça prouve que nous ne
sommes pas si mauvais que ça !..."

L'ELIMINE DE MARQUE

Ce match contre l'équipe na-
tionale du Maroc, abordé en

catastrophe, mais conduit de "pied
de maître", marquait les vrais
débutants de Jean-François Beltrami
au sein de l'équipe "pro" (il y
alla de son but, bravo !), en même
temps que le retour de Roberto
Zywica.

"Rouso" pour les amis, se
faisait une joie à cette idée, et
il le prouva sur le terrain, y réa-
lisant "un malheur". Ah ! cette
loi (dura lex, sed lex) sur les
étrangers... Mais ne remuons pas
le couteau dans la plaie...

SOUVENIRS... SOUVENIRS...

Ce titre d'une chanson à succès
vaut pour les rencontres que les
rémois ont faites au fil de leurs
deux derniers déplacements.

A Metz d'abord, c'est Albert
Duchêne — il endossa également
le maillot grenat à croix de Lor-
raine — qui vint les saluer et les
encourager au vestiaire. L'ancien
goal stadiste, de retour au pays,
ne manque jamais une occasion
de prendre le chemin de Saint-
Symphorien. Et ce soir là, d'autant
moins que se trouvaient face à
face les clubs de ses belles
années.

"Bébert", comme le sur-
nommaient amicalement ses co-
équipiers d'alors, a réussi sa
reconversion ainsi qu'on a coutume
de le dire. Il a trouvé, dans la
capitale mosellane même, une
bonne situation de courtier en
vins.

Du champagne au petit vin de
Moselle, il n'y avait qu'un pas,
comme de la coupe aux lèvres,
et Duchêne l'a franchi sans his-
toires.

Il n'éprouva qu'un regret en
cette soirée de retrouvailles :
celui de ne pouvoir trinquer à la
victoire avec la petite délégation
rémoise. Pour autant, il n'a manqué
de laisser à chacun sa carte...
des vins, bien entendu.

Toujours au chapitre des rela-
tions renouvelées, Milan Galic a fait
un passage éclair à Reims, histoire
d'y régler définitivement quelques
modalités administratives. Le you-
goslave, très pressé et harassé,
arrivait en droite ligne de Belgrade
après un voyage en voiture, et
sur le parcours de retour, il avait
à s'arrêter à Liège, où il a gardé
des amitiés durables, tissées au
cours de sa brillante carrière au
Standard. Il eut quand même le
temps de nous confier que tout
allait bien, merci, que le football
actif, c'était fini pour lui, mais
qu'au contraire, il hésitait entre
une offre de sa Fédération pour un
poste de responsable technique
national et un siège d'avocat que
sa formation de juriste lui offre de
droit. On sait, sinon c'est fait, que
Galic était un aussi brillant avant-
centre qu'un éminent licencié en

droit. De toute façon, quel que
soit son choix, il saura plaider
sa cause...

Pour clore cette rubrique, Casa-
blanca a ressuscité également bien
des visages connus. Dirigeants et
joueurs, en leur hôtel du centre
de la ville, ont reçu en effet des
visites en nombre, d'anciens jou-
eurs ayant opéré en France. Se
manifestèrent en particulier, Ben
Barek, international du temps de
sa gloire au Stade Français, Bra-
him, qui fut bordelais et Azhar,
lui-même d'avantage encore en
"pays de connaissance". Mal (ou
bien) en prit à ce dernier, puisque
pour prix de son dévouement
désintéressé, il fut invité, quelques
heures plus tard, à se mettre en
tenue, et au service de ses
anciennes couleurs. Ce dont il
s'acquitta, aux dires des témoins
ébahis par ce retour au premier
plan, avec pas mal de brio, malgré
le poids des ans. Lui-même s'en
déclara le premier surpris. Décidé-
ment, le talent conserve !

En revanche, Hassan Akesbi
avait téléphoné à M. Germain pour
s'excuser de ne pouvoir être
fidèle au rendez-vous des souve-
nirs, car son épouse venait d'ac-
coucher. Ce fut quand même une
heureuse nouvelle.

**LA VIE
EN ROUGE
ET BLANC**

PERTES EN TOUS GENRES

Marcel Aubouard gardera une dent
contre le Maroc, ou plutôt Casa-
blanca aura-t-elle conservé l'une
des dents de notre incisif gardien
de but ?

La mésaventure est cocasse,
même si, sur le moment, elle ne
paraît pas l'intéressé à rire :
imaginez donc qu'en croquant dans
une dragée généreusement offerte
à la délégation par un marchand
ambulant, "Cécel" y laissa une
canine... De quoi vous dégoûter à
jamais de ce genre de friandises.
Et le pire de l'histoire, c'est qu'à
cet âge, une dent perdue ne sous-
entend pas dix de retrouvées !

Les rémois n'auront pas perdu
ce que cela leur a coûté, le beau et grand
fanion remis avant le coup d'envoi
par Larbi, le capitaine marocain,
ainsi que le veut la tradition, n'a

même pas quitté la mère-patrie.
Faisant l'inventaire avant de bou-
clier les valises, Léon Desmenez,
rort marri, s'aperçut qu'il avait
disparu de son sac. Et malgré une
touille en règle des lieux, impos-
sible de remettre la main dessus.

Domage pour la précieuse et
impressionnante collection exposée
sur les murs du siège, qui se fut
enrichie d'une pièce de choix,
paraît-il, car désormais elle est
à ranger au rayon des trésors
cachés.

FAUT CE QU'IL FAUT

Un bel exemple de conscience
professionnelle : le docteur Jacob,
médecin du club, a annulé un
voyage en Espagne pour pouvoir
être parmi ses joueurs à Metz et
à Casablanca. Il y avait, il est vrai,
de quoi occuper le "toubib-maison"
à temps complet, car, à l'époque,
l'effectif stadiste res-
semblait étrangement à une "Cour
des Miracles"...

PREUVE EST FAITE

Il y a parfois des dons ca-
chés... ! Digne émule du grand
Juan-Manuel Fangio, son com-
patriote, César Laroigne, qui
véhiculait Bianchi et Pénal, est
arrivé à Orly avec vingt bonnes
minutes d'avance, montre en main,
sur le reste du groupe. Et sans
pour autant enfreindre les règles
de limitation de vitesse.

L'explication à ce trajet-record ?
Tandis qu'Alain Richard et Léon
Desmenez, les autres chauffeurs
au service de la collectivité,
avaient pris la route de la capitale
par Sézanne, les argentins avaient
pensé plus direct et plus rapide,
de rallier Paris via Soissons. Ils
étaient dans le vrai... et s'ouvri-
rent d'un sourire narquois, à
l'arrivée des "retardataires".

Quand on vous dit que les
français ne connaissent pas leur
"géographie" !

HOTES D'HONNEUR

M. Henri Germain, sa modestie
dût-elle en souffrir, reste une des
grandes "figures" du football
français, voire international. Profi-
tant de son bref séjour parmi les
siens, le prince Moulay Abdallah
manifeste le désir de connaître
notre président. Une puissante
voiture fut donc dépêchée du
pays princier, qui amena l'hôte
d'honneur, ainsi que le trésorier,
Robert Marion, de Casablanca à
Rabat. Là dans un décor des "mille
et une nuits", le frère du roi
Hassan II prouva sa parfaite con-
naissance du "ballon rond" en
général, et du Stade de Reims en
particulier, en rappelant l'histoire,
s'inquiétant du sort des glorieux
anciens, et souhaitant à l'équipe
73-74 autant de réussite, à com-
mencer par le match de l'après
(suite en 7^{me} page)



**LION
DE
BELFORT**

Bernard LECROCO

37, PLACE D'ERLON, 37

TÉLÉPHONE : 47.48.17

Terrasse

climatisée

Résultats sportifs

BRASSERIE DE L'ECLAIREUR

Section d'"Allez-Reims" - P. M. U.

SNACK-BAR

85, PLACE D'ERLON - TÉL. 47.56.95

Location pour le Football, le Catch et la Boxe

— OUVERT JOUR ET NUIT —

Sandwiches - Hot-Dogs - Croque-Monsieur

* Nos Spécialités *

Location pour le Football, le Catch et la Boxe



GO HOTEL DE L'UNIVERS
41, BOULEVARD FOCH (face Gare)
REIMS - Tél. 47-52-71

Les joueurs

LE GARDIEN

PANTELIC Ilia
Né à Vukodina en 1942
International Yougoslave
1,76 m, 79 kgs

LES DEFENSEURS

SOLAS Daniel
Né à Gd-Poutouvre en 1946
1,70 m, 65 kgs
ORLANDUCCI Charles
Né en 1951 à Vescovato
1,75 m, 70 kgs
TRAVETTO André
Né en 1948 à Marseille
1,70 m, 65 kgs
CALMETTES Georges
Né en 1942 à Frontignan
Int. espoir, vient de Rennes
1,73 m, 70 kgs
BURKHARD André
Né en 1930 à Benfeld
1,70 m, 65 kgs
HEIDCAMP Paul
Né en 1944 à Dusseldorf
1,83 m, 80 kgs
LUCCINI Jean-Louis
Né en 1948 à Bastia
1,77 m, 68 kgs
RAVANELLO Gilbert
Né en 1950 à Marseille
1,75 m, 74 kgs

MILIEUX DE TERRAIN

LENOIR Serge
Né en 1947 à Corseul
Vient de Rennes
1,72 m, 70 kgs
BROISSARD José
Né en 1947 à Ravenel
1,80 m, 75 kgs

LES ATTAQUANTS

KANYAN Marc
Né en 1942 à Calca Lifov
(Nouvelle Calédonie)
Int. espoir, vient du Gazelec
1,70 m, 70 kgs
BURDINO Félix
Né en 1946 à Aubagne
1,77 m, 74 kgs
PAPI Claude
Né en 1949 à Porto Vecchio
1,72 m, 66 kgs
ZIMAKO Jacques
Né en 1951 à Lifov
1,73 m, 70 kgs
GIORDANI Jean-Pierre
Né en 1946 à Palava (Corse)
Vient du Gazelec
1,77 m, 72 kgs



TOUT SAVOIR SUR

BASTIA

C'EST à la veille de sa seconde accession au C.F.A. que le vieux Sporting fusionna avec l'Etoile Filante, adoptant ainsi le sigle S.E.C.B. (Sporting-Etoile-Club de Bastia) de longue date, grâce au Président Lorenzi, qui est "persona grata" à Bastia. Le Club était propriétaire de son stade de Furiani, qui a été complètement remis à neuf.

Quand sonna l'heure du C.F.A., le Club était entraîné par l'ex-pro de l'O.M. et de Sète, Abderramane, qui avait abattu de la bonne ouvrage depuis son arrivée dans l'île. Abderramane avait succédé à l'ancien international Michel Brusseaux, qui avait été le premier à mettre l'équipe sur la bonne voie, lui faisant réaliser une extraordinaire passe de quatre en championnat et accomplissant un excellent travail en profondeur.

Abderramane parti, le Club végéta deux nouvelles années en Division d'Honneur avant de repartir du bon pied. Le C.F.A. était à nouveau là avec ses exigences. C'est alors que le S.E.C.B. fit appel à André Strappe qui, tel Cahuzac à Ajaccio, n'allait pas tarder à lancer sa nouvelle équipe vers le sommet. On rappela Vincenti, on recruta partout (et jusqu'en Sardaigne pour Farina).

Puisqu'aussi bien la preuve étant faite que Bastia ne manquait ni de ressources sportives, ni de possibilités financières et encore moins de concours populaire, ils se tournèrent vers la Ligue Nationale et, leurs bons arguments aidant, n'eurent aucune peine à faire entendre leur cause.

En C.F.A., le S.E.C.B. réalisait régulièrement des recettes de l'ordre de deux millions d'anciens francs.

Bastia, centre le plus actif et le plus peuplé de l'île avec ses quatre-vingt mille âmes, est une ville neuve pour le football et l'enthousiasme que celui-ci y engendre est comparable à celui qui se manifeste à Ajaccio.

En 1966, pour sa première année professionnelle, Bastia termina à la quatrième place et à la troisième en 1967.

Champion en 1968, il accédait donc à la Première Division où il se classait sixième en 1969, dix-septième en 1970, mais se qualifiait en enlevant les barrages.

Dix-septième en 1971, il était neuvième en 1972 et neuvième en 1973. Mais surtout, il jouait la finale de la Coupe de France contre Marseille (1-2) il y a deux ans.

Devenu le seul représentant corse dans le championnat de première division, Bastia a eu une inter-saison pleine d'allées et venues.

Des arrivées en masse : Daniel Solas, le parisien ; Burckhard, le strasbourgeois ; Travetto, l'avignonnais ; Heidcamp, l'allemand ; Zimako, le calédonien auxquels devait venir s'adjoindre le stéphanois

grands mordent la poussière.

Le premier, Nice, allait y connaître une courte défaite (1-0) devant un public record de 10.000 spectateurs.

Mais les marseillais allaient subir une véritable punition puisqu'ils succombèrent sur le score sans appel de 4 à 0 ! Pourtant, les marseillais venaient de battre Cologne en Coupe d'Europe mais peut-

QUOI DE NEUF ?

Broissart et sans parler du yougoslave Bacejac ou du marseillais Gilli !...

On aurait donc pu craindre une longue période d'adaptation pour ce début de saison et pourtant, les corses disputèrent leurs cinq premiers matches en ne concédant qu'une défaite à Nancy.

Mais les hauts faits de la saison devaient naturellement se situer lors de la venue des « voisins » Nice et Marseille au stade de Furiani où tous les

être est-ce cette gloire nouvelle qu'avait exalté... les bastiais et les avait conduit à bousculer aussi totalement leurs adversaires d'un jour.

Mais Bastia s'inclinait à Metz nettement le match suivant (3-0) et depuis, il n'a plus gagné une seule rencontre, réalisant assez curieusement trois matches nuls, contre Angers, Monaco et Paris.

Pour ce dernier match, à Bastia, les corses menèrent

L'entraîneur

Pierre CAHUZAC

Cahuzac est né en 1927 à Saint-Pons. Il a été international.

Toute sa carrière de joueur professionnel se situe à Toulouse où il a laissé le souvenir d'un joueur consciencieux, rugueux, appliquant la consigne à la lettre et que l'on employait pour neutraliser l'adversaire le plus dangereux.

Ses qualités de lutteur, il les a encore démontrées comme joueur-entraîneur ou entraîneur au Gazelec d'Ajaccio.

Il a passé là-bas onze ans, et glané au passage quatre titres de champion de France amateur (1963, 1965, 1966, 1968).

Ses qualités l'ont fait apprécier par l'autre club corse, Bastia qui lui a proposé au cours de la saison 1971-1972, d'entraîner son équipe.

Pour sa première saison, il a réussi un coup de maître, neuvième du championnat malgré un début de saison catastrophique (alors qu'il n'était pas entraîneur) il arrivait en outre en finale de la Coupe de France.

Pierre Cahuzac est partisan d'un jeu rapide et énergique, appuyé sur une condition physique parfaite.

longtemps la danse et si Kanyan avait marqué un but après 20 minutes de jeu, il ne récompensait pas beaucoup la domination de son équipe. Bastia voulait du bonus - ce bonus que son entraîneur n'approuve pas d'ailleurs - mais il était loin de l'atteindre puisque non seulement il ne marquait plus, mais que Paris égalisait la marque par Floch à la 70 minute !

Notons encore que le club des supporters des bastiais de Paris organise un déplacement sur Reims à l'occasion du match

LE JOURNAL DES SUPPORTERS DU STADE DE REIMS

Rédacteur :

LUCIEN PERPERE

Gérant :

Jean-Luc OUDIN

Imprimerie COULON - Reims
Dépôt légal numéro 776

Le Pigeon Fidèle

CAFÉ RESTAURANT

Au rendez-vous des Amis du Football

63, rue des Gobelins, 63
REIMS - Tél. 47.42.43
OUVERT de 4 H. à 24 H.

AU CENTRE DE REIMS (près de la rue Buirette)

41, rue Jeanne-d'Arc, 41
51100 REIMS - Tél. 47.16.07

MADAME JEAN APPERT

PASCALE FLEURS

vous réserve le meilleur accueil

ART FLORAL

Toutes cérémonies
Livraison à domicile

Un Vêtement de Travail s'achète à

L'OUVRIER BLEU

22, RUE CLOVIS - REIMS
Tél. 47.48.61

L'Assureur des Sportifs

ASSURANCES

LAMBERT

Tél. 40.28.49

REIMS CHALONS ÉPERNAY

AGENCE GÉNÉRALE
« LA FONCIÈRE »
ET « LA FRANCE »

FERREIRA

Coiffure

Nouvelle Installation

33, RUE CHANZY - REIMS
— Téléphone 47.70.90 —

Travail moderne et classique pour Messieurs

REIMS

▽

MAILLOT ROUGE
CULOTTE BLANCHE

Ent. : Lucien LEDUC

 **MODELE 74**

9.870 F.

TOUTES TAXES COMPRISES
+ TRANSPORT

LA VOLKSWAGEN

GARAGE CONTINENTAL

24, rue Buirette - Reims - Tél. 40.14.14



minnie

BOUTIQUE PRET A PORTER
Enfants de 0 à 12 ans
64, rue de Vesle - REIMS
Téléphone 88.12.16

REIMS -

Coup d'envoi à
Arbitre : M. KONRATH - Juges de tour

Reims-Sportif

134, Rue de Vesle - REIMS
Tél. 47.93.95

SPORTS - CAMPING
PATINAGE - SKI

Fournisseur de toutes les Sociétés
de Reims et de la Région

PRIX SPÉCIAUX
aux Sociétés et à leurs Membres

CHAMPAGNE ARDENNES MOTOCULTURE

 **Ets BOUZAT S.A.** 

19, ROUTE DE WITRY — REIMS — Téléphone 88.22.08
51057 REIMS CEDEX

Succursale :
Châlons-sur-Marne, 20 bis, rue du Grand-Mou, Saint-Memmie
Téléphone (26) 68.33.96
Agents Départements Marne - Ardennes

AVANT ET APRES LE MATCH
BAR — BRASSERIE
'Les Supporters'

Siège de la Section
des Anciens

Ses Spécialités
et son Couscous

44, rue des Elus - REIMS
Tél. 47.48.56

C'est bien

VOTRE LUNETTE
S'ACHETE CHEZ

R. P. E.

12, rue

• La qualité du travail

VUILLET-
5, rue Paul-Doumer - LAON

TAILLEUR

BURI

2, Rue Théodore-D

Prêt à porter

Tous vos amis sont au

Brigith's Bar

7, Bould Marechal-Leclerc
REIMS - Tél. 47-22-71

*

Bar américain
Ambiance agréable

LA COULEUR ➡

en trois atouts

- QUALITE
- PRIX
- COMPETENCE

Gilbert ATTALI

Expert couleur

Distributeur Régional **RADIOLA**
et des grandes marques SCHNEIDER, GRÜNDING, GRAETZ

45, Place d'Erlon - REIMS Tél. 47.42.37

Services Techniques :
26, rue de la Briqueterie — 51100 REIMS — Tél. 06.13.51
Spécialiste de SONORISATIONS en tous genres
— Très larges facilités de paiement —

— **BAR —** **LE KALLISTÉ** SP

RESTAURANT "chez François" Couc

OUVERT APRES CHAQUE NOCT

27, rue des Créneaux — REIMS — T

POISSONNERIES
DE

«L'ESCARGOT D'OR»
ET DU
«ROCHER DE CANCALE»

66 et 66 bis, av. de Laon
Téléphone 47.36.97 - 47.56.91

9, rue Condorce - 47.52.64
Av. Jean-Jaurès - 47.56.93
104, rue Gambetta - 47.36.99

Huitres - Crustacés
— Poissons Fins —

“La Coupole”

— Son Restaurant
— Son Selt
— Sa Brasserie

accueilleront tous les Sportifs à la sortie du Stade

37, Place Drouet-d'Erlon
— **Tél. 47.86.28** —



Café de l'Armée

• TABACS — JOURNAUX •
LE RENDEZ-VOUS DES FADAS DU FOOT
SECTION "ALLEZ REIMS"

14, rue de Neufchatel — REIMS — Téléphone 47.4

SPECIALISTE
de la mesure industrielle

BOUTIQUE des SPORTIFS
Jeunes et moins jeunes

PATRICK

CHEMISIER-HABILLEUR

20 bis, rue du Cadran Saint-Pierre
REIMS
Tél. 47.52.35

 **carrosserie
automobile**

Jean-Claude HERAULT

16-18, Avenue de Paris — 51000 REIMS
Téléphone 88.22.16



la marque
aux
trois bandes

BASTIA

5 heures
che : MM. WATRELOS et ZUSZEK

connu !

TITE

du Cadran-St-Pierre - REIMS

• La mode

PETITE

24, Place d'Erlon - REIMS

ETTE

ubois - REIMS

PARTNER

Garage A. DEFFAUT

Agence **CITROEN**

Atelier spécialisé
de réparations

TOLERIE - PEINTURE

4, rue Dérondé

51100 REIMS

T. (26) 47.59.04

COUTANT

Opticien

2, PASSAGE SUBÉ - REIMS

Tél. 47-34-70

BASTIA



MAILLOT BLEU ET BLANC

CULOTTE BLANCHE

Ent. : Pierre CAHUZAC

SPECIALISTE

du beau Vêtement de peau



CHEMISIER SPECIALISTE

27, rue de Vesle - REIMS

La plus importante
chemiserie de la région

CHRYSLER FRANCE

SOCIÉTÉ RÉMOISE des AUTOMOBILES

SIMCA MATRA
CHRYSLER ROOTES

TINQUEUX : Rte de Soisson ;

Tél. 47-90-61

REIMS-Ville

26, Rue Buirette

Maison de la Presse

LIBRAIRIE-PAPETERIE
Tabacs - Grand Choix
d'articles de Fumeurs

Anc' **Raymond KOPA**

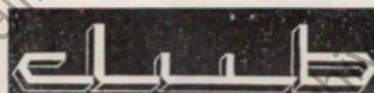
F. PUJOS, successeur

66, rue de Vesle - REIMS
Tél. 47-00-44

LES EQUIPES



PANTÉLIC	SOLAS 3	ZIMAKO 11	7 RICHARD	2 MASCLAUX
	ORLANDUCCI 6	KANYAN 9	9 BIANCHI	5 LARAIGNEE
	LENOIR 10			8 KRAWCZYK
	BROISSART 4			6 SIMON
	HEIDKAMP 5	PAPI 8	10 B. LECH	4 JODAR
	BURKHARD 2	GIORDANI 7	11 PENA	3 BRUCATO
	Bastia	BURDINO 12	12 DURAND	Reims



BATTEUX Freres



20 rue de Talleyrand
REIMS

tel 47-56-61

CAFÉ
TABAC
HOTEL

Le Cheval Blanc

Section "Allez Reims"

59, avenue de Laon

R - E - I - M - S

Téléphone : 47.41.11

RESTAURANT LE FLORENCE

SPECIALITES CHAMPENOISES & ITALIENNES
43, Boul. Foch - REIMS - Tél. 47-35-28



s.a. Jacques VERON

CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF

AUSTIN - TRIUMPH - ROVER

51 - CORMONTREUIL

Téléphone : 06.07.50 - 06.20.08

POISSONNERIE DU MARCHÉ

Ets Maurice PLACET

REIMS - 27, rue de Mars

POUR VOS BANQUETS

Téléph. matin : 47.33.20

47.02.73

Pour vos commandes :

Soir : 88.07.60

Où DINER après le match ?



Son ambiance amicale

Et tous en chœur

"ALLEZ REIMS"

1, boul. du Général-Leclerc
51 - REIMS - Tél. 47.27.74



SOCIÉTÉ DES MACHINES HAVAS

83, boulevard de Sébastopol

75082 PARIS CEDEX 02 - Tél. 508.94.30

NUMÉRO UN FRANÇAIS DE LA
MACHINE A AFFRANCHIR

"Havas 2000", "Havas 3000", "Posthavas", etc.

SPECIALISTE DES MACHINES
DE GESTION DU COURRIER

machines à endosser, à plier, à ouvrir,
à fermer les enveloppes, à détruire les documents,

AGENCE DE REIMS : 15, RUE BACQUENOIS - Tél. 47.68.56

en France
une correspondance
sur quatre est affranchie
par une machine de la SMH

LEADER DE L'ADRESSAGE

machines à adresser "Scriptomatic",
machines à marquer "Leteron"...

BAR
RESTAURANT

Le Kallisté
Chez François

27, rue des Créneaux, 27

REIMS

Tél. 47.05.13

SPECIALITES

COUSCOUS tous les jours

OUVERT APRES

CHAQUE NOCTURNE

Lever de rideau

En ouverture de Reims-Bastia, notre réserve pro (dont on pourra lire une présentation prochainement) jouera en championnat contre Abbeville.

Les visiteurs sont bien classés dans le championnat :

Entraînés par l'ex-pro stéphanois Wicart, ils ont déjà joué contre Reims en match amical en début de saison, la rencontre s'étant terminée sur un score vierge.

C'est une équipe essentiellement solide et virile et elle devrait donner une excellente réplique à notre formation qui, sauf indisponibilités de dernière heure, pourrait se présenter ainsi :

Froeliger ou Bienne
Miel - Hochart - Garnotel - Martinot
Zywica - Durand ou Robert
Beltramini - Roussy ou Pédrosa - Herpet - Pédrosa ou Waroquier.
12. - Jeannette.

tout savoir sur le match

Ce match Reims-Bastia est le dix-septième du championnat de division nationale. Après, il y en aura encore vingt-et-un, onze à Reims et dix à l'extérieur. Le prochain match à Reims aura lieu le 16 décembre contre Rennes.

Données d'efficacité

CELLES DE REIMS

	P	C	Dif.
Chez lui	14	5	+ 9
Chez l'adversaire	15	21	- 5
Totaux	29	26	+ 3

CELLES DE BASTIA

	P	C	Dif.
Chez lui	16	2	+ 14
Chez l'adversaire	7	16	- 9
Totaux	23	18	+ 5

Meilleure attaque

1. Nice	32 buts
2. Angers	30 buts
3. Lens	29 buts
— Reims	29 buts
5. Lyon	28 buts
6. St-Etienne	27 buts
— Monaco	27 buts
— Sochaux	27 buts
9. Marseille	26 buts
10. Paris	25 buts
11. Nantes	23 buts
— Bastia	23 buts

Les buteurs

CEUX DE REIMS

Bianchi	12 buts
B. Lech	5 buts
Pena	3 buts
Simon	2 buts
Laraignée	2 buts
Richard	1 but
G. Lech	1 but
Zywica	1 but
Adversaires	2 buts

CEUX DE BASTIA

Kanyan	6 buts
Papi	5 buts
Zimako	4 buts
Lenoir	3 buts
Gicrdani	2 buts
Broissart	1 but
Burdino	1 but
Adversaire	1 but

DANS LE CADRE NATIONAL

1. Berdoll (Angers)	14 buts
2. Bianchi (Reims)	12 buts
— Braun (Metz)	12 buts
4. Floch (Paris)	11 buts
5. M. Revelli (St-Etienne)	10 buts
6. Arghiridis (Lens)	9 buts
— Molitor (Nice)	9 buts
8. Skoblar (Marseille)	8 buts
— Felix (Paris)	8 buts
10. Edwige (Angers)	7 buts
— Antic (Angers)	7 buts
— Juraszek (Lens)	7 buts
— Laccambe (Lyon)	7 buts
— Pastoriza (Monaco)	7 buts
— Onnis (Monaco)	7 buts
— Van Dijk (Nice)	7 buts
— Janssens (Nîmes)	7 buts

Meilleure défense

1. St-Etienne	15 buts
2. Nice	17 buts
— Nantes	17 buts
4. Bastia	18 buts
— Rennes	18 buts
6. Sochaux	19 buts
— Metz	19 buts
8. Nîmes	20 buts
9. Troyes	22 buts

A LA DIFFERENCE

1. Nice	+ 15 buts
2. St-Etienne	+ 12 buts
3. Sochaux	+ 8 buts
4. Nantes	+ 6 buts
5. Angers	+ 5 buts
— Bastia	+ 5 buts
7. Reims	+ 3 buts
— Lyon	+ 3 buts
9. Nîmes	+ 2 buts

Leurs résultats

CEUX DE REIMS

Reims	3	Monaco	3
Paris	0	Reims	3
Reims	1	Angers	3
Reims	2	Nancy	3
Reims	4	Nantes	3
Strasbourg	4	Reims	3
Reims	0	Reims	3
Nice	3	St-Etienne	3
Reims	0	Sedan	3
Sochaux	1	Reims	3
Reims	2	Bordeaux	3
Troyes	0	Reims	3
Reims	1	Nîmes	3
Lyon	4	Reims	3
Reims	3	Lens	3
Metz	1	Reims	3

CEUX DE BASTIA

Bastia	0	Strasbourg	3
Nancy	2	Bastia	3
Bastia	2	Bordeaux	3
Rennes	1	Bastia	3
Bastia	1	Nice	3
Sedan	1	Bastia	3
Bastia	1	Troyes	3
Nîmes	3	Bastia	3
Bastia	5	Lyon	3
Lens	3	Bastia	3
Bastia	3	Sochaux	3
Bastia	4	Marseille	3
Metz	3	Bastia	3
Bastia	0	Angers	3
Monaco	3	Bastia	3
Bastia	1	Paris	3

Nos publicités

2 Monaco-Reims	5.268
2 Reims-Paris	12.506
1 Angers-Reims	8.437
0 Nancy-Reims	11.977
1 Reims-Nantes	22.093
1 Strasbourg-Reims	20.769
2 Reims-St-Etienne	21.211
0 Nice-Reims	13.639
2 Reims-Sedan	11.128
0 Sochaux-Reims	7.311
4 Reims-Bordeaux	11.112
1 Troyes-Reims	14.025
0 Reims-Nîmes	16.283
0 Lyon-Reims	7.751
0 Reims-Lens	21.744
0 Metz-Reims	7.325

Le pronostic

En sept matches, chez nous, nous totalisons 14 buts à cinq, soit 2,5 à 0,70 au match. En sept matches à l'extérieur, Bastia totalise 7 buts à 16, soit 1 à 2,28 au match. La moyenne conjuguée de ces deux moyennes donne Reims 2,14 et Bastia 0,85 soit Reims 3, Bastia 1.

SODABO

BAZO-SODA

Jus de Fruits CHALLAND

Bières

BOUCHART et CAULIER

25-27, rue du Mont-d'Arène

51100 REIMS - Tél. 47.05.11



Tél. 49.46.03

En un coup d'œil

1 ^{re} Division Professionnelle	Ils jouent ce jour	Résultats	TOTAUX ce jour	Ils joueront le 9 décembre
1. Nice	25	à Nîmes		à Sedan
— St-Etienne	25	Lens		à Sochaux
3. Lens	24	à St-Etienne		Strasbourg
4. Sochaux	23	à Nantes		St-Etienne
— Angers	23	Troyes		à Monaco
6. Reims	22	Bastia		à Marseille
— Lyon	22	à Strasbourg		Bordeaux
8. Nantes	21	Sochaux		à Bastia
— Bastia	21	à Reims		Nantes
10. Nîmes	20	Nice		à Rennes
11. Troyes	18	à Angers		Nancy
— Monaco	18	Metz		Angers
13. Metz	17	à Monaco		Paris
— Nancy	17	Rennes		à Troyes
— Paris	17	Marseille		à Metz
16. Marseille	16	à Paris		Reims
— Rennes	16	à Nancy		Nîmes
18. Bordeaux	15	Sedan		à Lyon
19. Strasbourg	14	Lyon		à Lens
20. Sedan	11	à Bordeaux		Nice



BANQUE POPULAIRE DE CHAMPAGNE

RENSEIGNEZ-VOUS A : REIMS-LANGLET, 20, Cours Langlet
REIMS-JEAN-JAURES, 142, av. Jean-Jaurès
REIMS-ST-REMI, 22 bis, rue Simon
REIMS-TINQUEDX, Centre Commercial GEM (ouvert le samedi)

En vacances - En week-end,
de jour comme de nuit
plus de pannes d'argent avec...

Distribanque

UN BUT

dans votre vie

Vous pouvez écrire, ou vous présenter de 7h30 à 20h, ou téléphoner à la Sté RICHIER-Service du Personnel, avenue de l'Industrie, 08104 - Charleville-Mézières Tél. (24) 33.02.02 + ou prendre contact avec l'Agence Nationale pour l'Emploi la plus proche de votre domicile.

participer au lancement de CHARLEVILLE 2

nouvelle unité de production

RICHIER

qui vous propose de nombreux postes bénéficiant d'avantages substantiels. Promotion par formation permanente - Développement de l'Initiative et accès à des postes de responsabilités. Facilités de logement.

SOUDEURS - TOURNEURS - MONTEURS - OPERATEURS machines
MECANICIENS - ELECTROMECHANICIENS - CHEFS D'EQUIPE -
AGENTS de MAITRISE et tous spécialistes de fabrication

YAOURTS



fromages frais

Au groupement "Allez Reims"

Assemblée Générale le 2 Décembre

L'Assemblée Générale du Groupement Officiel des Supporters du Stade de Reims, « Allez Reims », aura lieu le 2 décembre 1973, à 9 h. 30 dans un salon de l'Hôtel de Ville de Reims.

En voici le détail :

- Lecture du procès verbal de la dernière assemblée.
- Rapport financier par le trésorier.
- Rapport des commissaires aux comptes.
- Rapport moral du président.
- Rapport des responsables aux différentes commissions.
- Renouvellement des mandats aux membres sortants du bureau.
- Election de nouveaux membres.
- Renouvellement du mandat des commissaires aux comptes.
- Club des 10.000.
- Questions diverses.

Au soir de l'assemblée générale à 19 heures, un banquet sera servi dans les celliers de la Maison de Champagne Besserat de Bellefon, route d'Épernay à Reims. Participation aux frais : 70 F.

Après le repas, une sauterie est prévue.

156 PRONOSTIQUEURS AVAIENT "VU" DU "BONUS" CONTRE LENS

1.136 supporters ont participé au concours de pronostics (Match Reims-Lens). 843 ont donné Reims gagnant dont 156 par 3 à 1.

M. Donny qui indique 21.737 spectateurs et qui se rapproche le plus du nombre exact (21.744) marque 10 points supplémentaires pour le classement général.

Gagnants du match Reims-Lens.
 1. Libéra, 1 magnum ; 2. Serralunga 1 champagne ; 3. Percebois, 1 champagne ; 4. Ferat, 1 champagne ; 5. Huriez, 2 rosé ; 6. Pinard 2 rosé ; 7. Dauwant, 2 rosé ; 8. Cladel, 2 rosé ; 9. Aubry, 2 rosé ; 10. Heitzmann, 2 rosé.

Classement Général après ce match : 1. Lanciot, 3.630 pts ; 2. Donny, 3.380 pts ; 3. Percebois, 2.925 pts ; 4. Libéra, 2.905 pts ; 5. Quentin, 1.365 pts ; 6. Ferat, 1.040 pts ; 7. Pietrement, 765 pts ; 8. Huriez, 600 pts ; 9. Veyrier, 365 pts ; 10. Humbert, 305 pts.

11. Soudant, Rodier 270 pts ; 13. Wagnier, Beaum 260 pts ; 15. Cartigniers, 255 pts ; 16. Lécivain, 230 pts ; 17. Heitzmann, 225 pts ; 18. Oger et Chaloin, 155 pts.

22. Pernet, 145 pts ; 23. Guérin, 130 pts ; 24. Biet, 115 pts ; 25. Glain et Nolson, 105 pts.

VOUS AVEZ (PEUT-ETRE) GAGNE...

Voici les résultats de la tombola

du Journal « Allez-Reims » (match Reims-Lens).

Les numéros 10.250 — 9.837 — 11.099 — 10.726 — 10.513 gagnent un lot.

Ces lots sont à retirer au siège, 8, rue Buirette.

Avec nos amateurs

NOS JUNIORS QUALIFIES EN COUPE GAMBARDILLA

Le Stade de Reims, qui n'a pas été heureux depuis plusieurs saisons dans la compétition nationale des juniors, la Coupe Gambardilla, s'intéresse beaucoup à la production de sa formation qui vient d'être confiée sur le plan technique à Michel Leblond.

C'était pour les quarts de finale de l'épreuve sur le plan régional, un match à St-Dizier le 25 novembre. Montrant l'intérêt porté, Lucien Leduc et Léon Desmenez étaient allés voir cette rencontre qui allait se solder par une nette victoire 4 à 0.

Après une bonne demi-heure de flottement, Reims marquait par Gaillot. Dès la reprise après la mi-temps, Liotard accentuait l'écart et notre équipe terminait allègrement, inscrivant un troisième but par Desmenez et un quatrième par Zante qui venait de remplacer Gaillot.

Un match sérieux d'une équipe susceptible d'en appeler des échecs précédents lors de l'inévitable confrontation finale avec les sédaniens.

Voici sa composition : Bienne ; Garcia, Guillon, Jeannette, Batteux, Buffagni, Desmenez ; Liotard, Gaillot, Dépit, Lenoir.

IL S'EN JOUE DES MATCHES...

Dix-huit novembre
 Equipe Promotion 1 : Mouzon 2
 Premium B 1 : Division 1
 C.O. Châlons 1 : Juniors A 6
 Cadets A 6 : Epernay 1
 Chem. Châlons 0 : Minimes A 7
 Dormans 0 : Minimes UFOLEP 5
 Pupilles A 5 : Tinquieux 0

Vingt-cinq novembre
 C.O. St-Dizier 0 : Juniors A 4
 Minimes A 14 : Fagnières 0
 Moussy 0 : Minimes B 5
 Minim. UFOLEP 5 : Vercingétorix 0

LE FOOTBALL AU FEMININ

La section féminine du Stade de Reims, qui fête son cinquième anniversaire, présente une brochure très intéressante sur le football féminin en France et à l'étranger. Cette brochure est abondamment illustrée par les plus belles photos prises aux quatre coins du monde au cours des multiples tournois des rémoises et de l'équipe de France.

Cette brochure est en vente au siège du club, 8, rue Buirette.

Dans les sections

AU CAFE DE L'ARMEE

Comme chaque année, la Section a reçu le Comité Directeur d'ALLEZ REIMS, et fait le point sur la saison passée. Sympathique réunion, qui était présidée par M. Falala, Député de la Marne et Président d'Honneur de la Section à laquelle étaient invités également M. Desmenez, Directeur Sportif du Stade de Reims, et M. Rousselle, Secrétaire.

M. Prin, Président de la Section, parla des nombreuses activités faites tout au long de la saison 72-73, notamment :
 677 cartes à 5 F,
 100 cartes à 10 F,
 1 carte à 50 F,
 2 cartes à 100 F,

ainsi qu'une bonne vente des nombreux gadgets ALLEZ-REIMS, qui représente une somme de 5.000 F.

L'immense succès, que connut la soirée dansante du 29 avril, permit de récompenser Léon Desmenez pour son succès au jeu Adidas, les minimes Cantons, les minimes A et de fournir de nombreux équipements à l'école de football.

Si la Section se consacre surtout aux jeunes, les professionnels ne sont pas pour autant oubliés.

En effet, à chaque déplacement, un télégramme d'encouragement du Comité leur arrive. Un petit geste de sympathie est toujours de rigueur lorsque l'épouse d'un joueur est souffrante ou lorsque c'est un joueur lui-même qui est assez sérieusement blessé.

En fin de saison, le Comité offre une réception à Milan Galic et Bébert Duchêne, qui se retirent de la scène sportive, et reçut égale-

ment tous les dirigeants amateurs, qui furent chaleureusement remerciés et félicités pour leur dévouement et le travail obscur qu'ils accomplissent tout au long de la saison.

Le Comité de la Section pour la saison 73-74 se compose comme suit : Président d'Honneur, M. Falala Jean ; Président Actif, M. Prin Guy ; Président adjoint, M. Falus Jean ; Secrétares, M. Donny Lucien, Mlle Férat Dominique ; Trésorier, M. Prin Guy ; Responsables auprès du Comité Directeur, M. Férat Alain, M. Lamarie Alain ; Responsables des Déplacements, M. Vicenzi Jacques, M. Soudant Claude ; Comité des Loisirs, MM. Labernardière Jacques, Lambert Michel, Lussé Christian ; Membres, Mlle Fouet, Mmes Prin, Lusse, Fortin, Férat, MM. Fortin Guy, Ratajezak, Kuzniki, Legendre, Humbert, Mathieu.

Le comité rappelle qu'il est à la disposition de tous les supporters, pour se procurer des billets d'entrée, des gadgets ; pour leur fournir tous renseignements utiles lors des déplacements et autres.

Siège de la Section :
 Café de l'Armée, 14 rue Neufchâtel, Reims. — Tél. 47.41.53, 40.21.53.

Tombola Allez Reims

Ce numéro gagne (peut-être) l'un des lots offerts par "Allez Reims"

N° 12158

La vie en Rouge et Blanc

(suite de la page 2)

midit même contre ses représentants. On sait que son vœu, sincère, fut entendu.

Le prince risque toutefois d'être pris à son propre jeu. N'avait-il pas promis à ses interlocuteurs : "Si vous battez le Maroc par 2 à 0, nous vous invitons à la prochaine Coupe Mohamed V". Le contrat ayant été rempli, les dirigeants stadistes attendent que parole soit tenue.

—O—

Après le match, qui a fait titrer à l'un de nos confrères du cru "Les rémoises, au petit trot, s'imposent à une équipe sans jus" et à un autre "Deux contre-javelots (sic) rémoises font la décision", la petite troupe champenoise, au complet, cette fois, a été reçue au C.A.F. (Club Athlétique Français), dans de fort belles instal-

lations. Cette société, comme son nom l'indique regroupe les français vivant à Casablanca et leur permet de pratiquer leur sport favori, dans une gamme étendue de disciplines.

Pour les uns et les autres, ce fut une bien agréable confrontation, et l'occasion d'évoquer le pays en toute indépendance.

A TOUTES LES SAUCES

Le football est le sport-roi au Maroc, ou du moins le plus populaire. Qu'on en juge : à l'heure de la rencontre disputée, et gagnée, par Reims au Stade Jégo, Hollande-Belgique passait sur le petit écran et le soir, à 19 heures, c'était au tour d'un match du championnat d'Espagne, Real Madrid-Las Palmas, d'avoir les honneurs de la télévision...

... Pauvre France, en regard !

une bicyclette,

Oui, mais...

une PEUGEOT.

En vente chez

BERNARD HUBERT

84, rue de Neufchâtel, 84
 51100 REIMS

FOOTBALLEUR OU PAS...

...FAITES DU VELO



6 cv
action avant
 2 ou 4 portes



GARAGE ÉMILE-ZOLA

65, Rue Emile-Zola REIMS

Téléph. 47-78-83 et 47-80-81

ETS Robert RAVILLON

VERT LA GRAVELLE - Téléph. 50.82.61

Magasin à ÉPERNAY, 47, rue Henri-Martin - Tél. 51.20.16

Concessionnaire : Tracteurs DEUTZ - Mc-CORMICK International - Bennes BRIMONT - Enjambeurs LOISEAU
 Moissonneuses-batteuses BRAUD - Pulvérisateurs BERTHOUD Cover-crop JEAN DE BRU

MOTOCULTEURS

- MOTOBOBINEUSES -
 - MOTOFAUCHEUSES -
 - TONDEUSES A GAZON

AGRIA JACOBSEN GABY

Le Restory
RESTAURANT - BAR
Self-Service
Salle pour banquets
—
3 et 5, rue Dieu-Lumière
REIMS
Téléphone 47.71.04

2 SUPERMAGASINS
route nationale n°31
REIMS — TINQUEUX
tél: 40-37-37
CHOIX . QUALITE

route nationale n°51
EPERNAY — PIERRY
tél: 51-23-00
PRIX . SERVICE

**VÊTEMENTS
AU
PETIT
BÉNÉFICE**
109, Rue de Vesle
REIMS

Café EUROPEEN
SECTION "ALLEZ REIMS"
Résultats sportifs
—
30, place d'Erion, 30
51100 REIMS
Téléphone 47.28.50

● CHARBONS
● FUELS
**Société Rémoise
de Combustibles**
7, place de l'Hôtel-de-Ville
51100 REIMS
Téléphone 47.50.72

**Hôtel-Restaurant
de la Gare**
Téléphone 5
Sa table
Sa cave
Son confort
Noces Banquets
Repas d'affaires
—
51 - GERMAINE

Faites confiance à un
SPECIALISTE
—
DEMENAGEMENTS
TRANSPORTS
FLECHEMER
10, rue Landouzy - T. 47.64.55
26, rue Gêrusez - T. 88.06.15
51100 REIMS

Rendez-vous avec...

Ignacio PENA

Ignacio, veux-tu te présenter toi-même ?

Je suis né à Clorinda, une ville de 35.000 habitants, dans la province de Formosa, le 31 juin 1949. Ma mère, ma grand-mère et ma tante y ont partagé ma jeunesse jusqu'à l'âge de 16 ans. Fils unique, toutes trois pour me choyer, pensez si j'ai eu une enfance heureuse.

Mais, pourquoi jusqu'à 16 ans seulement ?

C'est en effet à cet âge que j'ai été contacté officiellement par le señor Cairretti, et c'est de là qu'est partie ma carrière de footballeur.

Nous voilà donc déjà en plein cœur du sujet ?

Le football, c'est vrai, a tenu une place primordiale dès ma tendre jeunesse. À 12 ans, j'ai véritablement débuté, au sein de la "petite" équipe de ma commune natale. Deux ans plus tard, je jouais le championnat régional au sein de la formation des grands. A 15 ans, j'étais retenu dans la sélection de la province. C'était parti.

Que vois-tu dans ta jeunesse dont tu te souviennes ?

Rien d'autre que le football, absolument rien.

Vous pouvez me croire, j'étais tout fier quand j'ai reçu la plaque-souvenir offerte au meilleur buteur du championnat des jeunes. Je la garde toujours précieusement. Je ne regrette plus d'avoir interrompu mes études scolaires en deuxième année du cycle secondaire.

Et à 16 ans ?

Il y avait des hommes qui venaient nous voir. L'un d'eux m'a pris en mains, vous en connaissez le nom, et m'a fait aller à Boca Juniors. C'est devenu mon club. Quand j'y suis arrivé, c'était l'époque des célèbres Marzolini, Madurga, et moi qui débarquais de ma province dans la capitale ! Je croyais rêver.

Boca Juniors, c'est quelque chose en Argentine ?

Sûrement le club le plus populaire, du moins à l'époque où je l'ai découvert. Finalement, j'y suis

resté sept ans, passant "pro" à 19 ans. En 70 et 71, j'ai été sélectionné deux fois en équipe nationale espoirs. Devinez qui jouait avant-centre ? Carlos Bianchi !

Numéro 9 chez les jeunes, j'étais devenu ailier gauche en équipe première de Boca. Titularisé en 69, j'étais sacré meilleur buteur du club l'année suivante. Mon entraîneur était alors Di Stefano, vous connaissez ! En 71, ce fut Fernando Riera...

Riera, justement, vient d'être engagé par l'Olympique de Marseille. Penses-tu, pour l'avoir bien connu, qu'il puisse y redresser la barre ?

Sûrement. Marseille dispose d'une des meilleures équipes, je crois, sur le papier. Le club traverse une mauvaise passe. Mais avec Riera, ça devrait revenir. Il connaît bien le jeu, et surtout son contact est agréable. C'est un excellent pédagogue et je suis persuadé qu'il réussira.

Boca Juniors t'a donc révélé, mais pourquoi l'avoir quitté ?

Je n'entrais pas dans les plans du nouveau directeur technique, l'ancien gardien de but Dominguez qui joua en France et en Italie. Je crois, Marzolini et Sune non plus. Mais partir d'un club pour être transféré dans un autre qui a pris le relai au premier plan, c'était le plus important. Etudiantes de La Plata a donc été ma deuxième chance. Il venait de disputer trois finales de la coupe intercontinentale, contre Manchester, Milan A.C. et Feyenoord. C'était bon pour moi.

C'est là que tu as été sacré meilleur buteur du championnat argentin ?

Je viens juste de recevoir la médaille. J'ai marqué 18 buts, un de plus que Mas.

Rémois depuis peu, t'es-tu bien acclimaté en France ?

Sans problèmes. Et si j'en ai eu quelques uns, Bianchi, Laragnée et Zywicka ont tout fait pour m'aider. Sur le plan du football, tout va bien. Ici, ce n'est pas comme en Argentine : les joueurs sont beaucoup mieux considérés. Ça facilite bien des choses. Et

puis ma femme, Stella Mari Barzola et mes deux petites filles, Andrea Karina, deux ans et Mirna Elisabet, un an, sont vite venues me rejoindre.

Qu'est-ce qui t'a décidé à venir ?

La vie de footballeur ne dure pas éternellement. Le mieux, c'est de monter le plus haut possible dans le moins de temps possible.

Justement, que comptes-tu faire après le football ?

A l'école, je m'étais orienté dans la branche comptable. Alors, peut-être ouvrir un commerce à Buenos Aires. J'y ai déjà une maison.

Il ne te manque rien par rapport à l'Argentine ?

Mes nombreux amis, et surtout mon grand copain Ponce, qui joue toujours avant-centre à Boca Juniors et avec lequel je m'entendais aussi bien sur le terrain qu'en dehors.

Qu'est-ce qui t'a le plus frappé dans le football français ?

Il est plus physique qu'en Argentine, plus rapide aussi. On

se dépense beaucoup plus. Mais une autre différence vient du terrain. En Argentine, ils sont extrêmement mauvais.

Quelle est la qualité qui te manque ?

En football ? Le jeu de tête ; je prends mal le ballon. En Argentine, on ne s'attache pas à cet exercice au cours de la formation. Mais j'ai l'impression d'avoir fait des progrès depuis mon arrivée.

Et la qualité primordiale que tu as ?

Je crois que c'est l'envie de toujours gagner. Je suis toujours à l'affût, et cet allant, ce tempérament de battant me sera fort utile, je pense, dans le championnat français. Du moins je le souhaite pour mon club...

Une conclusion en forme d'espoir, à notre entretien à trois voix.

**Nos annonceurs sont
des amis de votre club**

Médecine et football

Le 17 décembre 1973 marquera peut-être une date importante dans l'histoire des problèmes médicaux du football.

C'est en effet la date choisie par les docteurs Serge Bazelaire et Marcel Jacob, du Stade de Reims, pour organiser à Paris une table ronde réunissant, sur le plan national, les personnalités techniques, dirigeantes et médicales du football.

Les sujets les plus divers et les plus importants seront abordés et notamment :

- La cardiologie évolutive chez le sportif, par le Dr André Bajolet.
- Le régime alimentaire et les boissons par le Dr Creff.
- Le masseur-kinésothérapeute, par Jean-Paul Sereni.
- Le contrôle médical de l'entraînement, par le Dr Vrillac.
- Les accidents ménisco-ligamentaires, par le Dr Le-maire.
- Le pied douloureux, par le Dr Simon Braun, Serge Ledos et René Morere.
- Les adducteurs, par Emile Wanono.

Le président Sastre, les médecins et les entraîneurs des clubs de Première Division et de nombreuses personnalités des milieux sportifs ont été invités.



LE CRÉDIT AGRICOLE
participe au développement
de votre région

CAISSE RÉGIONALE DE CRÉDIT AGRICOLE MUTUEL DE LA MARNE
DE L'AISNE ET DES ARDENNES

SORELEC
ÉLECTRICITÉ
GÉNÉRALE

2, Rue de la Notre St-Antoine
51100 REIMS
Tél. 88.24.01